



溫哥華機場昨日整體運行有序，未因勞資糾紛受到阻滯。機場大屏幕顯示，加航有一班國際航班略微延誤。

（方潔攝攝）

溫市 4 高檔酒店 勞資談判陷僵局

【明報專訊】溫哥華4間高檔酒店近日與代表1600名僱員的工會展開合約談判，工作量及人員配置是雙方爭論焦點。工會要求資方將酒店員工8小時內完成清理15個房間的標準降為14個，但談判開始並不順利。

4 間酒店分別是位於溫市中心的四季酒店（Four Season Hotel）、凱悅酒店（Hyatt Regency Vancouver）、萬麗酒店（Renaissance Vancouver Harbourside Hotel）以及 Westin Bayshore 酒店。

代表這 4 間高檔酒店 1600 名僱員的工會（UNITE HERE Local 40）聲稱，酒店管理層不僅拒絕勞方要求改善工作條件的要求，更企

圖收回員工在近幾年爭取得來的部分權益。不過代表資方的大溫酒店僱主協會（GVHEA）則回應，酒店已經完全按照現有合約規定運作。雙方談判目前陷入僵局，料將持續至下月。

工會發言人特拉維斯（Michelle Travis）稱，酒店經營愈來愈好，但人員配備卻不足，導致員工在相同時間內被迫要完成更多工作，甚至被要求在休息時段工作，或延遲收工。他說：「他們覺得一個人在做兩個人的工作」。

特拉維斯指，工作量是勞方關注重點，他們曾在2007年的勞資談判中成功爭取到8小時內完成清理15個房間的標準，在今次談判中，他們要求將標準降低至14間。

焦慮症及強迫症講座

【明報專訊】加拿大華人情緒健康協會定於7月23日（星期五）晚7時至8時30分，舉辦「焦慮症或強迫症」免費精神健康教育講座，由Dr. Ingrid Sochting主講，Dr. Sochting醫生擁

有超過十年對精神藥物的研究。登記查詢請電 604-273-1791 或 604-721-3022，現場備有翻譯及茶點。地點：華人情緒健康協會（250-5726 Minoru Blvd., Richmond）。

訃告



1935-2010

中國著名舞蹈教育家，中國古典舞教學體系創建重要的實踐者和探索者郜大琨教授，因病醫治無效，於2010年7月12日在溫哥華逝世，享壽七十五歲。他一生為舞蹈事業奮鬥不息，為開拓和建設中國古典舞學科作出很大貢獻，在舞蹈界頗受推崇，他所培養的優秀學生遍及海內外，為中國舞蹈藝術的海外傳播作出積極努力和推動。

郜大琨教授的告別儀式將於 7 月 21 日（星期三）上午 10:00 在海景墓園 (Ocean View Funeral Home, 4000 Imperial Street, Burnaby) 舉行。敬請郜大琨教授的生前友好，同行，學生屆時前往參加弔唁。

溫機場勞資方今或續談判

工會：航班延誤或加劇

【明報專訊】負責溫哥華機場入油工作的GlobeGround公司勞資談判未果，針對21名僱員的停工令昨日凌晨生效，資方調派或外聘多名專業人員替工。該公司服務的加航（Air Canada）、西捷（WestJet）等航線昨日有數班飛機出現輕微延誤，不過機場總體仍然運行有序。但工會指出，使用替工可能影響入油的安全及效率，延誤會隨時間推移而加劇。

昨日早上，溫哥華機場指勞資糾紛未對航班造成任何影響，加航則承認，有3班飛機因入油人手更迭，產生「極輕微」的延誤。代表勞方的加拿大運輸員工工會（UCTE）區域副主席鄧斯莫爾（Stephen Dunsmore）認為，停工令已經對航班造成一定影響，他指有5架加航班機因此延誤，延誤最長達到27分鐘。

有5、6班加航國內航班延誤，時間最長達到1.5個小時。

鄧斯莫爾又質疑，外來替工不熟悉操作，難以安全有效地勝任工作，他透露，聽聞有飛行員需下飛機向替工指出輸油管接入口位置的情況發生。鄧斯莫爾表示，工會已向資方提交一份新的建議書，資方表示會考慮建議，雙方有可能於今日重開談判桌。

三聯市耆英友社6奪金盃



在中僑互助會第25屆百萬行籌款活動中，中僑三聯市耆英友社一連六屆勇奪金盃獎，而92歲的會長吳喬峰個人更一連五屆榮獲銅盃獎。中僑三聯市耆英友社逢星期三下午1時活動，均設免費茶點招待會員，每人每年會費5元，歡迎華裔長者加入，聯絡請電604-468-6000葉小姐。

(中僑三聯市耆英友社提供)

(中僑三聯市耆英友社提供)



測彩

7月17日攪珠結果，0系交白卷，走勢下滑；1系也交白卷，狀態下沉；2系開出24、26和28，走勢凌厲，勇奪半壁江山；3系開出37，狀態回軟；4系開出43和48，走勢可人。特別號碼8。

該期頭獎無人中，彩金延至下期；二獎四票中，西岸省份一票、安省兩票和魁省一票，每票彩金六萬八千多元；三獎八十五票中，每票彩金二千四百多元。該期心水號碼貼中43。下期彩金估計七百萬元。

本期心水選擇

47131820
2230344045

0系走勢下滑，試選4和7。
 1系狀態下沉，冷選13或18。
 2系走勢凌厲，熱起來，可選20或22。
 3系狀態回軟，選30和34。
 4系走勢可人，可選40及45。

最近十期開獎號碼

6月16日：	2 5 9 20 25 32 • 30
6月19日：	11 18 27 29 32 39 • 1
6月23日：	16 18 21 36 46 48 • 47
6月26日：	1 10 16 25 36 38 • 29
6月30日：	4 14 24 26 34 43 • 1
7月3日：	9 12 19 29 38 47 • 18
7月7日：	3 8 18 34 44 49 • 30
7月10日：	13 14 16 28 34 42 • 26
7月14日：	4 17 20 31 36 40 • 37
7月17日：	24 26 28 37 43 48 • 8

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)

0系 1系 2系 3系 4系

BIG FEET 足王

足王反射療法保健中心

周一至周日 10:00am-11:00pm (節日照常營業)

服務大溫超過
25萬人次
足王集團
溫東新店開張!

RICHMOND STORE
5333 No. 3 Rd., Richmond
Tel: 604-303-0665
778-882-3689

域多利分店
4880 Victoria Dr.,
Vancouver, BC
604-568-3890

VANCOUVER STORE
7950 Granville St., Vancouver
Tel: 604-266-1086
604-266-6080

增設無線上網
出售優惠證券

所屬店舖更新進口訂製毛巾和一次性用品

好技師 好技術 好價格

針灸接受：MSP、ICBC、WCB及各公司醫療保險

平均每月266元 不及卡城6成 溫市泊車全國第5貴



溫哥華平均泊車月費是香港的三之一。

地產公司 Colliers International 昨日公布，每年一度的泊車費問卷調查結果，發現泊車月費中位數達224.10元，以日計算的泊車費

【明報專訊】溫哥華泊車費有多貴？以月費中位數，跟全國其他大城市比較，溫哥華只排行第5位，較第1位的卡加利，月費是它的1半左右。

中位數為14.83元，兩者年度增幅各為2%；2008/2009年度的年度增幅為9.9%。

調查排列大城市的泊車月費中位數，最高是阿省卡拉利的453.38元，本省溫哥華需266.81元，是卡城的58%。安省多倫多以336.25元居次，第3貴是魁省滿地可280.62元，而第4名是阿省愛蒙頓275元。

發表報告的公司亦預料，本國的泊車費會持續上漲，尤其在2011年下半年。報告指，經濟活動增加，就業市場改善，更多人駕車上班，使不少城市的市中心泊車位需求上升；出租辦公室的空置率亦會隨經濟復蘇而下

降。不過，據公司向商業樓宇的發展商調查發現，全國未來24個月只會增加10個停車場，車位增長只有1800個。

本國城市泊車位有多貴，要視乎跟哪一個國際城市比較。

調查亦列出一些國際城市的泊車月費，英國倫敦居全球之首，中位數達933美元，香港需744.72美元，日本東京為654美元。

地產公司的調查是按據6月，由停車場公司提供，調查對象只包括這些城市主要中央商業區的有蓋或地下停車場車位。

理工生助設計製作障礙物 警犬訓練省時慳錢

【明報專訊】溫市警方在卑詩理工學院（BCIT）提供協助下，獲得障礙物等全新設施訓練警犬，讓警犬能夠在安全情況下接受訓練，此舉也節省警員攜同警犬出外受訓的時間和金錢等。

溫市警警犬組警長霍格（Scott Hogg）昨日表示，警方目前有18隻警犬，當中3隻稍後退休，之後會有3隻幼犬加入。幼犬需要受訓14周後便可以執勤，而經已執行工作的警犬，也不時需要接受訓練。

他稱，障礙物等實物和環境，可訓練和提高警犬在執勤時的警覺性和準確性。但警方沒有相關設施，需要花時間將警犬帶往鄰近城市警區進行訓練。

警犬組在卑詩理工大學院協助下，已設計和製造一批訓練警犬設施，當中包括A型梯、長梯和木牆等障礙物。

他又說，警方在緬街（Main St.）夾終站街（Terminal Ave.）附近一個警犬訓練基地將於今年9月落成，之後會開放一天，讓小學生參觀警犬訓練過程。

卑詩理工學院建築和環境學系署理院長戈奧（Rod Goy）表示，警犬障礙物是學院學



▲霍格（中）向傳媒宣布該項計劃。
▶華裔警員 Richard Wong，訓練警犬 Knight 跳過高約3呎木牆及爬過高約6呎A字型木梯。（蕭良文攝）

生設計和製造的成果，令學生能夠學以致用。而該計劃負責人拉申克（Silyia Raschke）稱，該計劃於2007年開始，獲得溫哥華市警基金提供10萬元資金進行，以協助警方設計全新警犬訓練設施外，也讓警犬在安全情況下受訓避免受傷。



煙花匯演美國明打頭陣 運聯促預購車票避人龍

【明報專訊】煙花匯演快將在溫哥華的上空舉行，第一場美國隊會在本周三獻技，運輸聯網（TransLink）呼籲民衆多使用公共交通工具，預先做足準備如預先購票，當局會在部分架空列車站暫時增設流動售票機。

第20屆煙花匯演 Celebration of Light 第一隊美國隊在明日（周三）出場，本月24日（周六）是西班牙；墨西哥和中國會分別在下周三（本月28日）和下周六（本月31日）。

觀賞煙花的熱門地點包括英吉利灣（English Bay）、基斯蘭奴（Kitsilano）和杰里科沙灘（Jericho Beach）等。

於賽事舉行的晚上，部分通往這些觀賞地點的巴士路線會縮短；Kits Point 和 West End 分別會在晚上6時和7時半起，不准居民以外的車輛進入，巴士最遠亦只到布勒街（Burrard St.）和戴維街（Davie St.）；5號巴士最近的車站於洛遜街（Robson St.）夾登曼街（Denman St.），沿洛遜街亦不會有東行的巴士服務。

22號巴士在晚上9時起，亦不會途經布勒橋，但沿喬治亞街（Georgia St.）的巴士班次會增加15班。

運聯指，乘客該預先購票避免當晚排長龍，當局亦會在部分架空列車站或地點增設流動售票機，包括 Granville、Burrard、Yaletown-Roundhouse、Vancouver City Centre、Bridgeport（只在比賽舉行前加設）和 Waterfront（只在比賽舉行後加設）。有關封路或巴士路線詳情，可到活動網站 www.celebration-of-light.com 或運輸聯網 www.translink.ca 查閱。

卑詩教育系統講座

【明報專訊】中僑互助會素里三角洲服務中心定於9月4日上午10時30分至12時30分，舉辦「BC教育系統和高中畢業要求」講座，由AFC使者學生中心學生服務幹事介紹加國中小學校類別、中學畢業制度、省考類別，成人基本教育等。

另於當日下午1時30分至3時30分舉辦「如何申請加拿大、美國和英國大學」講座，介紹加拿大高中畢業的基本要求，申請各國大學的要求，申請各國大學的過程，問題與解答等。

地點：素里公共圖書館 Guildford 分館。

大溫地區天氣預測

今天	7/21 (三)	7/22 (四)	7/23 (五)
晴間雲 16 - 24℃	晴 15 - 25℃	晴 15 - 22℃	晴 14 - 24℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	7 - 19	雨
愛蒙頓	8 - 21	雨
溫尼辟	17 - 26	晴間雲
多倫多	20 - 26	雨
渥太華	17 - 27	晴間雲
滿地可	18 - 27	晴間雲
三藩市	12 - 15	晴間雲
洛杉磯	17 - 25	晴間雲
紐約	23 - 33	晴間雲
香港	26 - 29	雨
台北	26 - 35	雷暴
北京	21 - 33	晴
上海	27 - 35	陰間雨
廣州	24 - 35	雷暴
新加坡	25 - 32	陰間雨
東京	26 - 34	晴
悉尼	9 - 17	晴間雲
倫敦	11 - 24	晴間雲

"I'm ready to achieve my goals."

"Kwantlen provided all the courses I needed to prepare me for a Chartered Accounting designation. After I graduate, I will be able to apply directly to a CA program without having to take extra credits or supplemental courses."

Kelvin Huang
Bachelor of Business Administration in Accounting student

Kwantlen is B.C.'s Polytechnic University.

Kwantlen
POLYTECHNIC UNIVERSITY

Apply now | kwantlen.ca | 604.599.2000

通告

全加開平總會館為熱烈歡迎開平市政府訪加代表團，特定於二零一零年八月五日（星期四）下午六時，在華埠富大酒家，舉行歡迎宴會；敬請我開平同鄉，我會館會員踴躍參加，以示熱烈接待之誼。

餐券：會員每位收十五元；非會員每位收二十元。

報名日期：從即日起至七月卅一日止。
查詢電話：六零四·六六九·一零四二

全加開平總會館
二零一零年七月十九日

SAVAGE CREEK GOLF CENTRE

7388 No. 6 Road 列治文
電話：604-278-7500

享受高爾夫球帶來的樂趣
歡迎到臨 Savage Creek Golf Centre
職員友善，設備齊全
職員是你練球的最佳選擇。

設公牛像於球道可練習眼界

90條練習球道採用全新高球及地墊

多位國粵語PGA教練可預約不同課程。

全新哥爾夫球

全城最優惠價，歡迎到臨！